

## Au cœur du patrimoine historique et littéraire de Sceaux

Faut-il rappeler une fois encore, au risque de lasser ceux qui les connaissent, les origines de la tradition félibréenne et méridionale de Sceaux ? Oui, ne serait-ce qu'à l'intention des nouveaux arrivants qui se demandent bien ce que font, «dans le beau jardin à côté de l'église», ces onze bustes dont les quelques mots gravés sur leurs stèles sont bien trop sibyllins pour servir d'explication.

Si Sceaux est souvent considérée comme une sorte d'enclave méridionale en Île-de-France, c'est que notre ville connaît en effet une tradition peu commune, née de la découverte que Paul Arène et d'autres membres de la société amicaliste méridionale «La Cigale», y firent, en 1878, de la tombe de Florian \*, fabuliste, romancier et auteur dramatique de la deuxième moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Originaire du Languedoc, Florian avait situé l'action de son roman pastoral *Estelle* sur les bords du Gardon et avait enrichi cet ouvrage en français d'une chanson en «languedocien». Au XIX<sup>e</sup> siècle, cela lui valait d'être considéré comme un précurseur de leur action par les tenants de la renaissance de la langue d'oc, au premier rang desquels figuraient les membres du Félibrige, mouvement littéraire fondé en 1854 par Frédéric Mistral et quelques amis, pour défendre et promouvoir la «langue du Sud» que le centralisme avait mise en péril.

C'est dans le souvenir de Florian que «Cigaliers» et «Félibres» ont instauré - et maintenu - avec l'appui du maire et de la municipalité, l'usage de tenir à Sceaux chaque année, à la fin du printemps ou au début de l'été, des festivités qui, à maintes reprises, ont été présidées par d'éminentes personnalités, comme Frédéric Mistral (par deux fois), le poète roumain Vasile Alecsandri, Émile Zola, Anatole France ou, plus près de nous, André Chamson, Hervé Bazin... C'est aussi dans ce cadre qu'ont été érigés au fil du temps les bustes évoqués plus haut, à la mémoire des Félibres les plus renommés. Dans le même esprit, se tiennent régulièrement, autour de la langue d'oc, des conférences ou des rencontres historiques et littéraires. Enfin, tous les sept ans, sont organisés des jeux floraux. Dans un registre plus populaire, la tradition a également donné naissance, il y a vingt-sept ans, à la Foire aux santons et crèches de Provence et, il y a douze ans, au Marché de Provence.

Le programme présenté dans ce dépliant est illustratif des différents volets de la tradition avec, cette année, une place particulière réservée à l'écrivain occitan Max Rouquette à l'occasion du centenaire de sa naissance.

\* Jean-Pierre de Claris de Florian est né en 1755 à Sauve (Gard) et mort en 1794 à Sceaux, où il passa une bonne partie de sa courte vie, à la cour du duc de Penthièvre.

Surmontant sa tombe, à l'ombre du clocher de l'église Saint Jean-Baptiste, le buste de Florian, de Jacques-Auguste Fauginet, d'après l'œuvre d'Eugène Devéria.



© Sylvie Scala

### [ ACCÈS ]

#### Par la route

Depuis Paris, prendre à la Porte d'Orléans la RD 920 (ex RN 20) en direction de Bourg-la-Reine et Antony.

À la sortie de Bourg-la-Reine et à l'entrée de Sceaux, prendre impérativement «Sceaux centre».

Arrivé au centre (rond-point avec fontaine) :

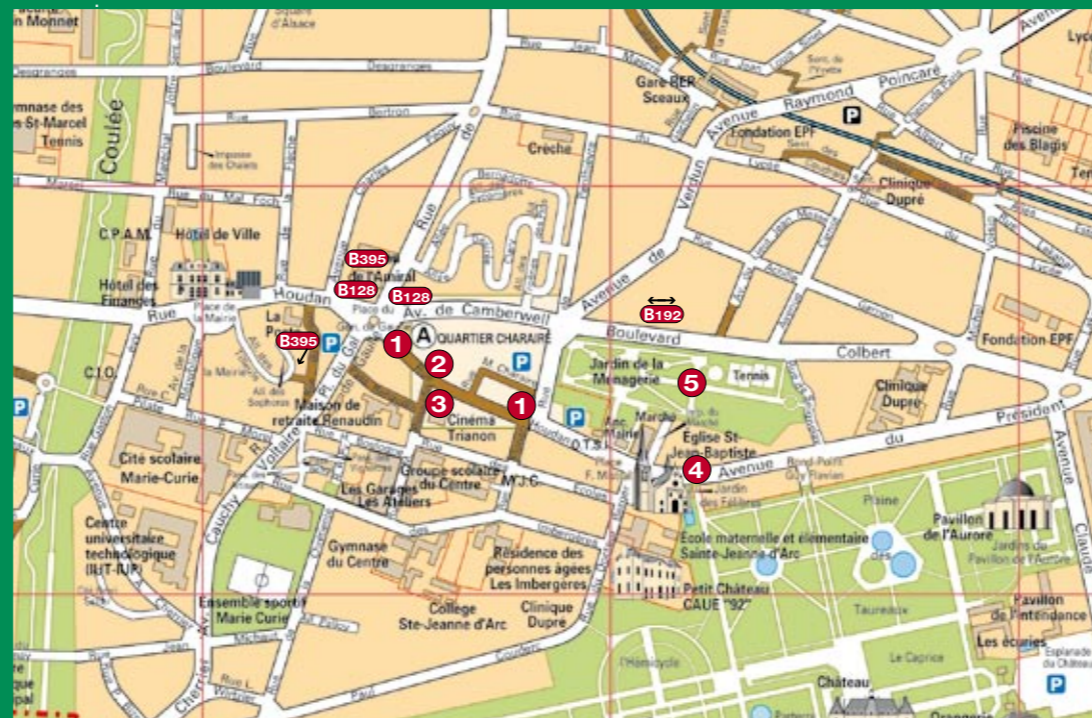
- le samedi, continuer tout droit vers la place De Gaulle pour accéder aux parkings De Gaulle ou Charaire ;
- le dimanche, prendre à gauche vers «Église Saint-Jean-Baptiste» et «Ancienne mairie» - stationnement au parking Penthièvre ou sur l'avenue Franklin-Roosevelt.

#### Transport en commun

RER B, direction Robinson, gare de Sceaux.

À la sortie de la gare, prendre «Sceaux centre».

Bus 128, 192, 395 - Le Paladin



- 1 Zone piétonne
- 2 Bibliothèque/Institut Florian
- 3 Cinéma Le Trianon
- 4 Ancienne mairie, Église Saint-Jean-Baptiste, Jardin des Félibres
- 5 Jardin de la Ménagerie

### [ VILLE DE SCEAUX ]

Service Événements  
Hôtel de Ville, 122 rue Houdan  
92331 Sceaux cedex  
Tél. 01 41 13 33 40  
Fax 01 41 13 33 19  
evenements@sceaux.fr  
[www.sceaux.fr](http://www.sceaux.fr)

Fêtes félibréennes et méridionales

# SCEAUX

## À L'HEURE DU MIDI

**DU VENDREDI 6  
AU DIMANCHE 8 JUIN 2008**



[ 6 au 8 juin ]  
Marché de Provence

[ 7 juin ]  
Après-midi littéraire  
Max Rouquette dans  
la littérature occitane



[ 8 juin ]  
Félibrée  
Musique et danse  
du soleil : spectacle  
de *La Bourrée de Paris*  
et des échassiers landais *Lous Tchancayres*

[ DU VENDREDI 6 AU DIMANCHE 8 JUIN ]

## 12<sup>e</sup> Marché de Provence

Gastronomie et artisanat se partagent cette 12<sup>e</sup> édition du Marché de Provence dans le centre piétonnier et commercial.

Venus de leur pays de soleil, producteurs, artisans, artisans d'art et commerçants proposent créations et produits les plus divers. Une quarantaine d'exposants présentent leurs spécialités provençales : miel, confitures, gâteaux et pain d'épices, salaisons, fromages, huile d'olive, vins, mais aussi savons, parfums, textiles, poteries, meubles...



### Authenticité et diversité garanties !

Inauguration officielle le vendredi 6 juin à 18h30, à l'intersection des rues Houdan (piétonne) / Balzac / Renaudin, avec le concours de tambourinaires.

À l'occasion du Marché de Provence et des fêtes méridionales, l'Office de Tourisme de Sceaux et les associations félibréennes d'Île-de-France tiennent un stand à l'intersection de la rue piétonne et de la rue Florian.



#### RUE HOUDAN, ZONE PIÉTONNIÈRE

Le vendredi, de 11h à 20h  
Le samedi, de 10h à 20h  
Le dimanche, de 10h à 18h  
Entrée libre

[ SAMEDI 7 JUIN ]

14h00 (précises) / 18h30

Accueil-café à partir de 13h30  
Salle du 1<sup>er</sup> étage du cinéma *Le Trianon*  
3 bis rue Marguerite-Renaudin - À deux pas de la rue piétonne  
Bulletin d'inscription joint

## Après-midi littéraire autour de la langue d'oc

(exposés en français)

### Animation

Jean-François Costes, président de la Société des Félibres de Paris / Amis de la langue d'oc

### Max Rouquette (1908-2005), militant occitan : du Nouveau Languedoc à l'Institut d'études occitanes - IEO

Exposé de Philippe Martel, professeur à l'université de Montpellier, chercheur au CNRS  
Débat

### Max Rouquette dans la littérature occitane : continuités et ruptures

Exposé de Philippe Gardy, professeur à l'université de Bordeaux, directeur de recherche au CNRS  
Débat

### La Veillée d'Auvergne Centenaire du fleuron culturel de la Ligue Auvergnate de Paris

Historique de l'association - Ses personnalités littéraires

Le Prix Arverne

Par Roger Vidal, président de La Veillée d'Auvergne,  
et Odile de Paillerets, Prix Arverne 2007

### Les Jeux floraux de Sceaux

1981 / 2002 : histoire d'une renaissance  
Jeux de 2009, ouverts à la Félibrée du dimanche 8 juin 2009  
Par Jacques Mourgues, président de l'Association des Méridionaux de Sceaux

### 2009, année du cent-cinquantième de Mireille

Universalité de l'œuvre de Frédéric Mistral  
Manifestations prévues ou envisagées au cours de l'année  
Par Jacques Mouttet, capoulié du Félibrige

### 19h00 (sur place)

Buffet réservé aux participants présents à l'ensemble des travaux  
Uniquement sur inscription préalable  
Bulletin d'inscription joint

[ DIMANCHE 8 JUIN ]

## Fête félibréenne et méridionale

8h45 Ancienne mairie  
Accueil

9h30 Église Saint-Jean-Baptiste  
Messe en langue d'oc

Célébrée par l'abbé Georges Passerat, majoral du Félibrige  
Avec le concours de la chorale *La Villanelle* / À *Cœur Joie* de Sceaux et de Michel Bellon au galoubet-tambourin

10h40 Jardin des Félibres  
Félibrée

Ouverture  
par Jean-Louis Oheix, maître d'œuvre du Félibrige

*Hommage à Max Rouquette (1908-2005), en cette année du centenaire de sa naissance*  
par Jean-François Costes, président de la Société des Félibres de Paris

*La Veillée d'Auvergne, fondée en 1908 par d'éminentes personnalités du monde des arts et de la littérature.*  
*Son premier président : Eugène de Ribier, qui fut proviseur du lycée Lakanal*  
par Roger Vidal, président de La Veillée d'Auvergne,  
et Dominique Larcena, petit-fils du fondateur

*Jeux floraux de Sceaux 1981 / 2002 : évocation d'une renaissance*  
*Ouverture des Jeux de 2009*  
par Jacques Mourgues,  
président de l'Association des Méridionaux de Sceaux

*Cent-cinquantième de Mireille, œuvre universelle de Frédéric Mistral 2009, une année qui promet d'être riche en événements*  
par Jacques Mouttet,  
capoulié du Félibrige

Allocution de Philippe Laurent, maire de Sceaux,  
conseiller général des Hauts-de-Seine

Hommage fleuri à Florian,  
Mistral et aux autres hôtes du jardin

11h45 Centre ville  
À travers le Marché de Provence

Défilé traditionnel

12h30 Jardin de la Ménagerie  
Rotonde

Vin d'honneur (ouvert à tous)  
Remise des médailles de Florian

13h15 Jardin de la Ménagerie  
Pelouse Est - Espace couvert

Déjeuner provençal

Buffet - Bulletin d'inscription joint  
Participation : 27 € - Enfants : 20 €

15h30 Jardin de la Ménagerie  
Pelouse Est - Espace couvert

Spectacle : Musique  
et danse du soleil

Gratuit - Durée : 2 h avec entracte

La Bourrée de Paris

Groupe folklorique affilié à la Ligue Auvergnate de Paris - Direction : Thierry Borrel

Lous Tchancayres

Groupe d'échassiers landais  
Direction : Didier Gourgues  
(photo en couverture)



La Bourrée de Paris lors d'un précédent passage à Sceaux